

TAMEJAVI

Our Voices, Our Stories: A Path to Inclusion

LOCAL  
ARTISTIC  
PRESENTATIONS

FESTIVAL HIGHLIGHTS

# Stories From Home



“The Tamejavi Festival is a unique space where we can express and promote our art and culture.”

*Rosa Lopez*

*TAj laj Puam* **MErcado nunJAVI**

Losh'vi (همایش همبستگی جشن مهرگان)

A “plaza” or cultural market – a place of meeting and exchange

The Tamejavi Festival is made possible through the generous financial support of the James Irvine Foundation. It is presented by the Pan-Valley Institute of the American Friends Service Committee, the Tamejavi Task Force, and the Tamejavi Planning Committee.

5<sup>TH</sup> TAMEJAVI FESTIVAL  
September 19, 2009  
Radio Park + Fresno Art Museum  
10:00 am – 8:30 pm  
FREE ADMISSION

For more information call  
(559) 222-7678  
or visit [www.tamejavi.org](http://www.tamejavi.org)

# Stories From Home

FESTIVAL  
HIGHLIGHTS

From 10:00a.m. - 8:30p.m.

*Through diverse art forms, artists participating in the fifth festival will tell stories of integration and cultural diversity. They will also narrate the social significance of their dances, chants and traditional instruments.*

## Invisible Tear

### Native American Community

“Invisible Tear” is a traditional story that describes the path that a young woman who is separated from her tribe at an early age takes during her journey home. “Invisible Tear” will be acted out and accompanied by traditional flute music by Lance Canales.

## Filipino Folk Dances

### Filipino Community

The Mabuhay Dancers will present six Filipino folk and cultural dances, including Putungan, Mamang Biday, and KATKA – TAKA.

## El Baile de los Rubios

### Mexican Indigenous Community

The Madera dance group Se’e Savi is proud to present El Baile de los Rubios, accompanied by musicians Alejandro de Jesús Vera Guzmán and Angel Félix Ramos Rodríguez. El Baile de los Rubios is a dance that narrates the story of people who used to round up and drive livestock across parts of Mexico.

## Traditional Qeej Performance

### Hmong Community

Willson Vang and his students will present a traditional Hmong instrument, the qeej. The music played from the qeej is both an artistic expression and form of communication.

## Hmong History

### Hmong Community

Chia Lee Vang will be singing a traditional folk song about the Hmong history and that community’s struggles. Traditional folk singing is very important in the Hmong culture as it is through this art form that stories about their life and people are told.

## Traditional Persian Music

### Iranian Community

Persian Music is divided into seven scales or dastghah, the most important of these scales being Shour. Nour will play Shour.

## Journey to the Silk Road

### Iranian Community

The dances presented by the Bay Area dance troupe Ballet Afsaneh are from the present day countries of Iran and Tajikistan. Ballet Afsaneh is joined for this presentation by traditional Uzbek/Tajik percussionist Salokhiddin Fakhriev.

## TAMEJAVI

## FESTIVAL 2009

## ACTIVITIES

- Artistic Presentations
- Cultural Kitchen
- Films Series
- Our Voices, Our Stories Circle
- Outdoor Marketplace
- Peace and Dignity Journey
- Pláticas
- Poetry Corner
- Tamejavi Gallery
- Theater

### We need Tamejavi because it...

- Offers a medium through which immigrants express themselves and voice their ideas.
- Builds new relationships and understanding among immigrants and long-standing residents in the Valley who share a commitment to fostering civic participation and who seek public recognition of community diversity.
- Opens a public space that enhances expressions of creativity to stimulate a sense of belonging and promote civic participation.

### What is Tamejavi?

Tamejavi is a space where diverse cultures converge to express and share stories, music, food, traditions, and ways of interpreting the world. Through cultural exchange and artistic expression, Central Valley immigrants participating in Tamejavi join voices and create new bonds, thus forming a solid sense of community and establishing foundations for active civic engagement.